

§ 3. Przepisy § 1 i § 2 nie naruszają przepisów ustanawiających dalej idącą odpowiedzialność członków zarządu.

**Artykuł 300****Odpowiedzialność na zasadach ogólnych**

Przepisy art. 291–299 nie naruszają praw wspólników oraz osób trzecich do dochodzenia naprawienia szkody na zasadach ogólnych.

**Dział II. Spółka akcyjna****Rozdział 1. Powstanie spółki****Artykuł 301****Założyciele; statut; odpowiedzialność**

§ 1. Zawiązać spółkę akcyjną może jedna albo więcej osób. Spółka akcyjna nie może być zawiązana wyłącznie przez jednoosobową spółkę z ograniczoną odpowiedzialnością.

§ 2. Statut spółki akcyjnej powinien być sporządzony w formie aktu notarialnego.

§ 3. Osoby podpisujące statut są założycielami spółki.

§ 4. Akcjonariusze są zobowiązani jedynie do świadczeń określonych w statucie.

§ 5. Akcjonariusze nie odpowiadają za zobowiązania spółki.

**Artykuł 302****Akcje**

Kapitał zakładowy spółki akcyjnej dzieli się na akcje o równej wartości nominalnej.

**Artykuł 303****Spółka jednoosobowa**

§ 1. W spółce jednoosobowej jedyny akcjonariusz wykonuje wszystkie uprawnienia walnego zgromadzenia zgodnie z przepisami niniejszego działu. Przepisy o walnym zgromadzeniu stosuje się odpowiednio.

§ 2. W przypadku gdy wszystkie akcje spółki przysługują jednemu akcjonariuszowi albo jednemu akcjonariuszowi i spółce, oświadczenie woli takiego akcjonariusza składane spółce wymaga formy pisemnej pod rygorem nieważności, chyba że ustawa stanowi inaczej.

§ 3. (*uchylony*)

§ 4. (*uchylony*)

§ 3. Les dispositions des § 1 et § 2 n'enfreignent pas les dispositions prévoyant une responsabilité des membres du directoire plus étendue.

### **Responsabilité selon les principes généraux**

Les dispositions des articles 291-299 n'enfreignent pas les droits des associés ou des tiers à demander réparation des dommages sur le fondement des principes généraux.

## **Partie II. La société anonyme**

### **Chapitre 1. Constitution de la société**

#### **Fondateurs ; statuts ; responsabilité**

§ 1. Une société anonyme peut être constituée par une ou plusieurs personnes. La société anonyme ne saurait toutefois être constituée uniquement par une société à responsabilité limitée à associé unique.

§ 2. Les statuts de la société par actions doivent être établis sous forme d'acte notarié.

§ 3. Les personnes signataires des statuts sont les fondateurs de la société.

§ 4. Les actionnaires sont tenus d'exécuter uniquement les obligations visées dans les statuts.

§ 5. Les actionnaires ne répondent pas des obligations de la société.

#### **Actions**

Le capital social de la société anonyme se divise en actions de valeur nominale égale.

#### **Société à actionnaire unique**

§ 1. Dans une société à actionnaire unique, seul l'actionnaire exerce toutes les prérogatives de l'assemblée générale, conformément aux dispositions de la présente partie. Les dispositions relatives à l'assemblée générale trouvent à s'appliquer.

§ 2. Lorsque toutes les actions de la société ne sont détenues que par un actionnaire unique ou par un actionnaire unique et la société, tout consentement d'un tel actionnaire doit être donné à la société à l'écrit, sous peine de nullité, sauf dispositions contraires de la loi.

§ 3. (*abrogé*)

§ 4. (*abrogé*)

**Article 300****Article 301****Article 302****Article 303**

## Artykuł 304

## Treść statutu

§ 1. Statut spółki akcyjnej powinien określać:

- 1) firmę i siedzibę spółki,
- 2) przedmiot działalności spółki,
- 3) czas trwania spółki, jeżeli jest oznaczony,
- 4) wysokość kapitału zakładowego oraz kwotę wpłaconą przed zarejestrowaniem na pokrycie kapitału zakładowego,
- 5) wartość nominalną akcji i ich liczbę ze wskazaniem, czy akcje są imienne, czy na okaziciela,
- 6) liczbę akcji poszczególnych rodzajów i związane z nimi uprawnienia, jeżeli mają być wprowadzone akcje różnych rodzajów,
- 7) nazwiska i imiona albo firmy (nazwy) założycieli,
- 8) liczbę członków zarządu i rady nadzorczej albo co najmniej minimalną lub maksymalną liczbę członków tych organów oraz podmiot uprawniony do ustalenia składu zarządu lub rady nadzorczej,
- 9) *(uchylony)*
- 10) pismo do ogłoszeń, jeżeli spółka zamierza dokonywać ogłoszeń również poza Monitorem Sądowym i Gospodarczym.

§ 2. Statut powinien również zawierać, pod rygorem bezskuteczności wobec spółki, postanowienia dotyczące:

- 1) liczby i rodzajów tytułów uczestnictwa w zysku lub w podziale majątku spółki oraz związanych z nimi praw,
- 2) wszelkich związanych z akcjami obowiązków świadczenia na rzecz spółki, poza obowiązkiem wpłacenia należności za akcje,
- 3) warunków i sposobu umorzenia akcji,
- 4) ograniczeń zbywalności akcji,
- 5) uprawnień osobistych przyznanych akcjonariuszom, o których mowa w art. 354,
- 6) co najmniej przybliżonej wielkości wszystkich kosztów poniesionych lub obciążających spółkę w związku z jej utworzeniem.

§ 3. Statut może zawierać postanowienia odmienne, niż przewiduje ustawa, jeżeli ustawa na to zezwala.

§ 4. Statut może zawierać dodatkowe postanowienia, chyba że z ustawy wynika, że przewiduje ona wyczerpujące uregulowanie albo dodatkowe postanowienie statutu jest sprzeczne z naturą spółki akcyjnej lub dobrymi obyczajami.

**Contenu des statuts**

§ 1. Les statuts de la société anonyme doivent définir :

- 1) la dénomination sociale et le siège de la société,
- 2) l'objet social de la société,
- 3) la durée de la société si elle a été constituée pour une durée déterminée,
- 4) le montant du capital social et le montant du capital libéré avant l'immatriculation,
- 5) la valeur nominale des actions et leur nombre, avec l'information si les actions sont nominatives ou au porteur,
- 6) le nombre d'actions d'un type particulier, les droits y attachés, si des actions de types différents sont censées être émises,
- 7) les noms et prénoms ou la dénomination sociale des fondateurs,
- 8) le nombre de membres du directoire et du conseil de surveillance, ou au moins le nombre minimum ou maximum de membres de ces organes et l'entité habilitée à déterminer la composition du directoire ou du conseil de surveillance,
- 9) (*abrogé*)
- 10) le journal utilisé pour les annonces, si la société a l'intention de faire publier des annonces en dehors du journal d'annonces légales dénommé le Moniteur Judiciaire et Économique (*Monitor Sądowy i Gospodarczy*).

§ 2. Les statuts doivent également contenir, sous peine d'inopposabilité à la société, les dispositions relatives :

- 1) au nombre et aux différents titres de participation aux bénéficiaires ou au partage des actifs de la société et aux droits y attachés,
- 2) à toute obligation de prestation en faveur de la société liée aux actions, outre l'obligation de payer les montants dus pour les actions,
- 3) aux conditions et modalités d'annulation des actions,
- 4) aux restrictions à la cessibilité des actions,
- 5) aux droits personnels attribués aux actionnaires visés à l'article 354,
- 6) au montant, au moins approximatif, des frais supportés ou pesant sur la société, suite à sa constitution.

§ 3. Les statuts peuvent contenir des stipulations différentes de celles prévues par la loi, pour autant que cette dernière le permette.

§ 4. Les statuts peuvent contenir des stipulations supplémentaires, sauf s'il résulte de la loi qu'elle prévoit de régir de manière exhaustive la matière ou si les stipulations supplémentaires des statuts sont contraires à la nature de la société anonyme ou aux bonnes pratiques.

**Artykuł 305****Firma**

§ 1. Firma spółki może być obrana dowolnie; powinna zawierać dodatkowe oznaczenie „spółka akcyjna”.

§ 2. Dopuszczalne jest używanie w obrocie skrótu „S.A.”

**Artykuł 306****Wymogi powstania**

Do powstania spółki akcyjnej wymaga się:

- 1) zawiązania spółki, w tym podpisania statutu przez założycieli,
- 2) wniesienia przez akcjonariuszy wkładów na pokrycie całego kapitału zakładowego, z uwzględnieniem art. 309 § 3 i § 4,
- 3) ustanowienia zarządu i rady nadzorczej,
- 4) wpisu do rejestru.

**Artykuł 307****Spółki zagraniczne**

Spółki akcyjne mające siedzibę za granicą mogą tworzyć oddziały lub przedstawicielstwa na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. Warunki tworzenia takich oddziałów lub przedstawicielstw określa odrębna ustawa.

**Artykuł 308****Wysokość kapitału; akcje**

§ 1. Kapitał zakładowy spółki powinien wynosić co najmniej 100 000 złotych.

§ 2. Wartość nominalna akcji nie może być niższa niż 1 grosz.

**Artykuł 309****Zasady objęcia akcji**

§ 1. Akcje nie mogą być obejmowane poniżej ich wartości nominalnej.

§ 2. Jeżeli akcje są obejmowane po cenie wyższej od wartości nominalnej, nadwyżka powinna być uiszczona w całości przed zarejestrowaniem spółki.

§ 3. Akcje obejmowane za wkłady niepieniężne powinny być pokryte w całości nie później niż przed upływem roku po zarejestrowaniu spółki. Akcje obejmowane za wkłady pieniężne powinny być opłacone przed zarejestrowaniem spółki co najmniej w jednej czwartej ich wartości nominalnej.

§ 4. Jeżeli akcje są obejmowane wyłącznie za wkłady niepieniężne albo za wkłady niepieniężne i pieniężne, wówczas kapitał zakładowy powinien być pokryty przed zarejestrowaniem co najmniej w jednej czwartej jego wysokości, określonej w art. 308 § 1.

**Dénomination sociale**

§ 1. La dénomination sociale de la société peut être déterminée librement ; elle doit contenir la mention supplémentaire „société anonyme” („*spółka akcyjna*”).

§ 2. L'utilisation de l'abréviation „*S.A.*” est admise dans les échanges.

**Exigences liées à la constitution**

Est requise pour la création de la société anonyme :

- 1) la formation de la société, notamment la signature des statuts par les fondateurs,
- 2) la réalisation des apports par les actionnaires afin de libérer la totalité du capital social, en tenant compte de l'article 309 § 3 et § 4,
- 3) la mise en place du directoire et du conseil de surveillance,
- 4) l'inscription au registre.

**Sociétés étrangères**

Les sociétés anonymes ayant leur siège à l'étranger peuvent ouvrir des succursales ou de bureaux de représentation sur le territoire de la République de Pologne. Les conditions de création de telles succursales ou des bureaux de représentation sont définies dans une loi particulière.

**Montant du capital ; actions**

§ 1. Le capital social doit s'élever au moins à 100 000 PLN.

§ 2. La valeur nominale des actions ne saurait être inférieure à 1 grosz<sup>1</sup>.

**Principes de souscription des actions**

§ 1. Les actions ne peuvent pas être souscrites à une valeur inférieure à leur valeur nominale.

§ 2. Si les actions sont souscrites à un prix supérieur à leur valeur nominale, le surplus devra être versé en totalité avant l'enregistrement de la société.

§ 3. Les actions souscrites par apport en nature doivent être libérées en totalité dans le délai d'un an au maximum à compter de l'enregistrement de la société. Les actions souscrites par apports en numéraires doivent être libérées avant l'enregistrement de la société, à hauteur d'au moins un quart de leur valeur nominale.

§ 4. Si les actions sont souscrites uniquement par apports en nature ou par apports en nature et numéraire, alors le capital social doit être couvert avant l'enregistrement, à hauteur d'au moins un quart du montant défini à l'article 308 § 1.

<sup>1</sup> Centième de PLN.

**Article 305****Article 306****Article 307****Article 308****Article 309**

§ 5. Przepisy niniejszego działu dotyczące wpłaty na akcje stosuje się odpowiednio do wkładów niepieniężnych.

### Artykuł 310

#### **Chwila zawiązania spółki**

§ 1. Zawiązanie spółki akcyjnej następuje z chwilą objęcia wszystkich akcji.

§ 2. Statut spółki może określać minimalną lub maksymalną wysokość kapitału zakładowego. W takim przypadku zawiązanie spółki następuje z chwilą objęcia przez akcjonariuszy takiej liczby akcji, których łączna wartość nominalna jest równa co najmniej minimalnej wysokości kapitału zakładowego przewidzianego w art. 308 § 1, oraz złożenia przez zarząd, przed zgłoszeniem spółki do rejestru, oświadczenia w formie aktu notarialnego o wysokości objętego kapitału zakładowego. Wysokość objętego kapitału powinna mieścić się w określonych przez statut granicach.

§ 3. Zmiana oświadczenia zarządu, o którym mowa w § 2, nie wpływa na zmianę chwili zawiązania spółki.

§ 4. Akt notarialny zawierający oświadczenie zarządu, o którym mowa w § 2, powinien zawierać postanowienie o dookreśleniu wysokości kapitału zakładowego w statucie. Wysokość kapitału zakładowego określona w statucie powinna być zgodna z oświadczeniem zarządu.

### Artykuł 311

#### **Aporty; sprawozdanie założycieli**

§ 1. Jeżeli przewidziane są wkłady niepieniężne albo spółka nabywa mienie lub dokonuje zapłaty wynagrodzenia za usługi świadczone przy jej powstaniu, założyciele sporządzają pisemne sprawozdanie, które powinno przedstawiać w szczególności:

- 1) przedmiot wkładów niepieniężnych oraz liczbę i rodzaj wydawanych w zamian za nie akcji i innych tytułów uczestnictwa w dochodach lub w podziale majątku spółki,
- 2) mienie nabywane przed zarejestrowaniem spółki oraz wysokość i sposób zapłaty,
- 3) usługi świadczone przy powstaniu spółki oraz wysokość i sposób wynagrodzenia,
- 4) osoby, które wnoszą wkłady niepieniężne, zbywają spółce mienie lub otrzymują wynagrodzenie za usługi,
- 5) zastosowaną metodę wyceny wkładów.

§ 2. W sprawozdaniu należy umotywować zamierzone transakcje, w tym także objęcie akcji za wkłady niepieniężne i wysokość przyznanego wynagrodzenia lub zapłaty. Do sprawozdania należy dołączyć odpowiednie dokumenty w oryginałach lub urzędowo poświadczonych odpisach.

§ 5. Les dispositions de la présente partie relatives au paiement des actions, trouvent à s'appliquer aux apports en nature.

### **Moment de la formation de la société**

§ 1. La formation de la société anonyme intervient au moment de la souscription de toutes les actions.

§ 2. Les statuts de la société peuvent déterminer le montant minimum ou maximum du capital social. Dans un tel cas, la formation de la société intervient au moment de la souscription par les actionnaires d'un nombre de parts dont la valeur nominale totale équivaldra au moins au montant minimum de capital social tel qu'il est prévu à l'article 308 § 1, et au dépôt par le directoire avant notification de la société au registre, d'une déclaration sous forme d'acte notarié concernant le montant du capital social souscrit. Le montant du capital souscrit doit se situer dans les limites définies par les statuts.

§ 3. La modification de la déclaration du directoire visée au § 2, n'a pas d'impact sur la modification du moment de formation de la société.

§ 4. L'acte notarié contenant la déclaration du directoire visée au § 2 doit contenir une disposition concernant la définition du montant du capital social dans les statuts. Le montant du capital social défini dans les statuts doit être conforme à la déclaration du directoire.

### **Apports ; rapport des fondateurs**

§ 1. Si des apports en nature sont prévus, ou si la société acquiert des biens ou verse des rémunérations en échange de services réalisés lors de sa formation, les fondateurs établissent un rapport qui doit présenter notamment :

- 1) l'objet des apports en nature et le nombre et type d'actions et autres titres de participation aux revenus ou aux partages des actifs de la société, donnés en échange,
- 2) les biens acquis avant l'enregistrement de la société, leur montant et les modalités de paiement,
- 3) les services réalisés lors de la formation de la société, le montant de leur rémunération et les modalités de cette rémunération,
- 4) les personnes qui effectuent des apports en nature, cèdent des biens à la société ou obtiennent une rémunération en échange de services,
- 5) la méthode appliquée d'évaluation des apports.

§ 2. Dans le rapport, il convient de motiver les opérations planifiées, notamment la souscription des actions par apport en nature, et le montant de la rémunération accordée ou du paiement. Il convient de joindre les originaux des documents requis ou leurs copies certifiées conformes.

**Article 310****Article 311**



§ 3. Jeżeli przedmiotem wkładu lub nabycia jest przedsiębiorstwo, do sprawozdania założycieli należy dołączyć sprawozdania finansowe dotyczące tego przedsiębiorstwa za okres ostatnich dwóch lat obrotowych. Jeżeli przedsiębiorstwo prowadzono przez okres krótszy niż dwa lata, sprawozdanie finansowe powinno obejmować cały okres działalności. Przepis art. 10<sup>1</sup> stosuje się odpowiednio.

§ 4. Jeżeli przedmiotem wkładu lub nabycia jest przedsiębiorstwo, w sprawozdaniu założycieli można nie ujmować mienia nabytego w zakresie zwykłych czynności tego przedsiębiorstwa.

## Artykuł 312

### Opinia biegłego rewidenta

§ 1. Sprawozdanie założycieli należy poddać badaniu jednego albo kilku biegłych rewidentów w zakresie jego prawdziwości i rzetelności, jak również celem wydania opinii, jaka jest wartość godziwa wkładów niepieniężnych i czy odpowiada ona co najmniej wartości nominalnej obejmowanych za nie akcji bądź wyższej cenie emisyjnej akcji, a także czy wysokość przyznanego wynagrodzenia lub zapłaty jest uzasadniona.

§ 2. Biegłego rewidenta wyznacza sąd rejestrowy właściwy ze względu na siedzibę spółki.

§ 3. Na pisemne żądanie biegłego rewidenta założyciele powinni przedłożyć na piśmie dodatkowe wyjaśnienia lub dokumenty.

§ 4. Opinia biegłego rewidenta powinna oceniać metodę wyceny wkładów niepieniężnych przyjętą w sprawozdaniu założycieli, o której mowa w art. 311 § 1 pkt 5.

§ 5. Biegły rewident powinien sporządzić w dwóch egzemplarzach szczegółową opinię i złożyć ją wraz ze sprawozdaniem założycieli sądowi rejestrowemu, który jeden egzemplarz przez siebie poświadczony wydaje założycielom.

§ 6. Sąd rejestrowy określa wynagrodzenie za pracę biegłego rewidenta i zatwierdza rachunek jego wydatków. Jeżeli założyciele nie uiścili należności, sąd rejestrowy ściąga ją w trybie przewidzianym dla egzekucji opłat sądowych.

§ 7. Wzmianka o złożeniu opinii przez biegłego rewidenta w sądzie rejestrowym powinna być ogłoszona przez spółkę przed dniem jej zarejestrowania.

§ 3. Si l'objet de l'apport ou de l'acquisition est un fonds de commerce, il convient de joindre au rapport des fondateurs, les comptes annuels relatifs à ce fonds de commerce pour la période des deux derniers exercices sociaux. Si le fonds de commerce a été dirigé pendant une période inférieure à deux ans, les comptes annuels doivent couvrir toute la période d'activité. L'article 10<sup>1</sup> trouve à s'appliquer.

§ 4. Si l'objet de l'apport ou de l'acquisition est un fonds de commerce, il est possible de ne pas indiquer dans le rapport des fondateurs, les biens acquis dans le cadre de l'activité ordinaire du fonds de commerce.

### **Opinion du commissaire aux comptes**

§ 1. Le rapport des fondateurs doit être soumis à l'audit d'un ou de plusieurs commissaires aux comptes, afin de vérifier sa conformité et son exactitude, ainsi qu'afin d'obtenir un avis relatif à la question de savoir quelle est la juste valeur des apports en nature et si cette valeur correspond au moins à la valeur nominale des actions souscrites en échange ou à un prix d'émission des actions supérieur, et si le montant de la rémunération attribuée ou du paiement est justifié.

§ 2. Le commissaire aux comptes est désigné par le tribunal d'enregistrement compétent du ressort où la société a son siège.

§ 3. Si le commissaire aux comptes en fait la demande par écrit, les fondateurs doivent soumettre à l'écrit des explications supplémentaires ou des documents.

§ 4. L'avis du commissaire aux comptes doit évaluer la méthode d'évaluation des apports en nature retenue dans le rapport des fondateurs, visée à l'article 311 § 1 point 5.

§ 5. Le commissaire aux comptes doit établir en deux exemplaires un avis spécial et le déposer avec le rapport des fondateurs, au tribunal d'enregistrement, qui en remet un exemplaire certifié conforme par ses soins aux fondateurs.

§ 6. Le tribunal d'enregistrement fixe la rémunération due pour le travail du commissaire aux comptes et approuve le compte de ses dépenses. Si les fondateurs ne procèdent pas au paiement des montants dus, le tribunal d'enregistrement poursuivra le recouvrement du montant dû en appliquant la procédure prévue, pour l'exécution des frais judiciaires.

§ 7. Le dépôt de l'avis au tribunal d'enregistrement par le commissaire aux comptes doit faire l'objet d'une annonce par la société avant la date de son immatriculation.

### **Article 312**

§ 8. W przypadku rozbieżności zdań między założycielami a biegłym rewidentem spór rozstrzyga sąd rejestrowy na wniosek założycieli. Na postanowienie sądu wydane w wyniku rozpatrzenia wniosku nie przysługuje środek odwoławczy. Sąd rejestrowy może wyznaczyć nowego biegłego rewidenta, jeżeli uzna to za uzasadnione.

## Artykuł 312<sup>1</sup>

### **Wkłady niepieniężne; odstąpienie od badania**

§ 1. Zarząd może odstąpić od badania przez biegłego rewidenta wkładów niepieniężnych, których przedmiotem są:

- 1) zbywalne papiery wartościowe lub instrumenty rynku pieniężnego, jeżeli ich wartość jest ustalana według średniej ceny ważonej, po której były przedmiotem obrotu na rynku regulowanym w okresie sześciu miesięcy, poprzedzających dzień wniesienia wkładu,
- 2) aktywa inne niż wymienione w pkt 1, jeżeli biegły rewident wydał opinię na temat ich wartości godziwej, ustalonej na dzień przypadający nie wcześniej niż sześć miesięcy przed dniem wniesienia wkładu,
- 3) aktywa inne niż wymienione w pkt 1, jeżeli ich wartość godziwa wynika ze sprawozdania finansowego za poprzedni rok obrotowy, zbadanego przez biegłego rewidenta na zasadach przewidzianych w ustawie z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości dla badania rocznych sprawozdań finansowych i skonsolidowanych sprawozdań finansowych.

§ 2. Zarząd podda jednak badaniu biegłego rewidenta wycenę wkładów niepieniężnych, jeżeli:

- 1) wystąpiły nadzwyczajne okoliczności, które wpłynęły na cenę zbywalnych papierów wartościowych lub instrumentów rynku pieniężnego w chwili ich wniesienia, w szczególności związane z utratą płynności obrotu na rynku regulowanym,
- 2) wystąpiły nowe okoliczności, które mogły istotnie wpłynąć na wartość godziwą wkładów w chwili ich wniesienia.

§ 3. Jeżeli zarząd nie podda badaniu biegłego rewidenta wyceny wkładów, o których mowa w § 1 pkt 2 i 3, mimo wystąpienia okoliczności uzasadniających taką wycenę, zażądać badania mogą akcjonariusze, reprezentujący co najmniej jedną dwudziestą kapitału zakładowego zarówno w dniu podjęcia uchwały o podwyższeniu kapitału, jak i w dniu wystąpienia z żądaniem. Prawo przysługuje do dnia wniesienia wkładów.

§ 4. Jeżeli zarząd nie złoży wniosku do sądu rejestrowego o wyznaczenie biegłego rewidenta w terminie dwóch tygodni od dnia otrzymania żądania, z wnioskiem takim mogą wystąpić akcjonariusze legitymowani zgodnie z § 3.

§ 8. En cas de divergences entre les fondateurs et le commissaire aux comptes, c'est le tribunal d'enregistrement qui tranchera, à la demande des fondateurs. La décision du tribunal rendue suite à l'examen de la demande n'est pas susceptible d'appel. Le tribunal d'enregistrement peut désigner un nouveau commissaire aux comptes s'il estime que ceci est justifié.

### **Apports en nature ; renonciation à l'audit**

§ 1. Le directoire peut renoncer à l'audit des apports en nature par le commissaire aux comptes, lorsque ces apports se composent :

- 1) de valeurs mobilières cessibles ou d'instruments du marché de capitaux, si leur valeur est établie selon la moyenne pondérée du prix auquel ils ont été échangés sur le marché réglementé au cours de la période de six mois précédant la réalisation de l'apport,
- 2) d'actifs autres que ceux mentionnés au point 1, si le commissaire aux comptes a rendu un avis concernant leur juste valeur datant de six mois au maximum à la date de réalisation de l'apport,
- 3) des actifs autres que ceux mentionnés au point 1, si leur juste valeur résulte des comptes annuels de l'exercice social précédent, vérifiés par le commissaire aux comptes selon les principes prévus dans la loi du 29 septembre 1994 sur la comptabilité pour l'audit des comptes annuels et des comptes annuels consolidés.

§ 2. Le directoire soumet toutefois à l'examen du commissaire aux comptes l'évaluation des apports en nature :

- 1) en cas d'occurrence de circonstances extraordinaires ayant eu un impact sur le prix des valeurs mobilières cessibles ou des instruments du marché de capitaux, au moment de leur apport, notamment liés à la perte de liquidité des échanges sur le marché réglementé,
- 2) en cas d'occurrence de nouvelles circonstances pouvant avoir un impact substantiel sur la juste valeur des apports au moment de leur réalisation.

§ 3. Si le directoire ne soumet pas à l'audit du commissaire aux comptes l'évaluation des apports visés au § 1 points 2 et 3, en dépit de l'occurrence de circonstances justifiant une telle évaluation, la réalisation d'un tel examen peut être demandée par les actionnaires représentant au moins un vingtième du capital social, que ce soit à la date d'adoption de la résolution d'augmentation du capital ou à la date de la demande. Ce droit est valide jusqu'à la date de réalisation des apports.

§ 4. Si le directoire ne dépose pas au tribunal d'enregistrement la demande de désignation d'un commissaire aux comptes dans le délai de deux semaines à compter du jour de l'obtention de la demande, les actionnaires habilités conformément au § 3 peuvent faire une telle demande.

### **Article 312<sup>1</sup>**

§ 5. Jeżeli wkład niepieniężny nie był przedmiotem badania biegłego rewidenta, spółka ogłasza w terminie miesiąca od dnia wniesienia wkładu:

- 1) opis przedmiotu wkładu, jego wartość, źródło wyceny oraz metodę wyceny,
- 2) oświadczenie, czy przyjęta wartość wkładu odpowiada jego wartości godziwej oraz liczbie i wartości nominalnej akcji obejmowanych w zamian za ten wkład bądź wyższej cenie emisyjnej akcji,
- 3) oświadczenie stwierdzające brak nadzwyczajnych bądź nowych okoliczności wpływających na wycenę wkładu.

### Artykuł 313

#### **Założenie łączne; treść aktu**

§ 1. Zgoda na zawiązanie spółki akcyjnej i brzmienie statutu oraz na objęcie akcji przez jednego założyciela albo założycieli lub łącznie z osobami trzecimi powinna być wyrażona w jednym lub kilku aktach notarialnych.

§ 2. W aktach, o których mowa w § 1, należy wymienić w szczególności osoby obejmujące akcje, liczbę i rodzaj akcji objętych przez każdą z nich, wartość nominalną i cenę emisyjną akcji oraz terminy wpłat.

§ 3. W aktach, o których mowa w § 1, należy również stwierdzić dokonanie wyboru pierwszych organów spółki. Nazwisk i imion osób powołanych do pierwszych organów spółki nie umieszcza się w statucie.

§ 4. Jeżeli akcjonariusze w zamian za akcje wnoszą wkłady niepieniężne albo gdy dla spółki przed zarejestrowaniem ma być nabyte jakiegokolwiek mienie na podstawie innych czynności prawnych, należy w akcie notarialnym wymienić osoby wnoszące wkłady lub zbywców nabywanego mienia, przedmiot wkładu lub nabywanego mienia oraz rodzaj i wysokość wynagrodzenia lub zapłaty.

### Artykuł 314

#### **Oświadczenie przy podpisaniu**

W aktach notarialnych o zawiązaniu spółki powinno być stwierdzone, że każdy z przyszłych akcjonariuszy, podpisujących akt, zapoznał się ze sprawozdaniem założycieli oraz opinią biegłego rewidenta, o której mowa w art. 312.

### Artykuł 315

#### **Wpłaty**

§ 1. Wpłaty na akcje powinny być dokonane bezpośrednio lub za pośrednictwem firmy inwestycyjnej, na rachunek spółki w organizacji prowadzony przez bank na terytorium Unii Europejskiej lub państwa będącego stroną umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym.

§ 5. Si l'apport pécuniaire n'a pas fait l'objet d'un audit du commissaire aux comptes, la société annoncera dans le délai d'un mois à compter de la réalisation de l'apport :

- 1) la description de l'apport, sa valeur, la source de l'évaluation et la méthode d'évaluation,
- 2) par déclaration, si la valeur adoptée correspond à sa juste valeur et au nombre et à la valeur nominale des actions souscrites en échange de cet apport ou à un prix d'émission plus élevé des actions,
- 3) par déclaration, confirmera l'absence de circonstances exceptionnelles ou de nouvelles circonstances qui auraient un impact sur l'évaluation de l'apport.

### **Fondation conjointe ; teneur de l'acte**

§ 1. L'accord à la formation d'une société anonyme et au libellé des statuts, ainsi qu'à la souscription des actions par le fondateur unique ou par les fondateurs conjointement avec des tiers, doit être exprimé dans un ou plusieurs actes notariés.

§ 2. Dans les actes visés au § 1, il convient de mentionner en particulier les personnes souscrivant les actions, leur nombre, et le type d'actions souscrites par chacun d'entre eux, la valeur nominale et le prix d'émission des actions et les délais de paiement.

§ 3. Dans les actes visés au § 1, il convient également de constater la nomination des premiers organes de la société. Les noms et prénoms des personnes nommés aux premiers organes de la société ne sont pas mentionnés dans les statuts.

§ 4. Si les actionnaires en échange des actions effectuent des apports en nature ou si un quelconque bien doit être acquis pour la société en vertu d'autres actes juridiques, il convient de mentionner dans l'acte notarié les personnes réalisant les apports ou les cédants du bien acquis, l'objet de l'apport ou du bien acquis, et le type et le montant de la rémunération ou du paiement.

### **Déclaration lors de la signature**

Dans les actes notariés de formation de la société, il doit être mentionné que chacun des futurs actionnaires, signataires de l'acte, a pris connaissance du rapport des fondateurs et de l'opinion du commissaire aux comptes visée à l'article 312.

### **Paiements**

§ 1. Les paiements relatifs aux actions doivent être effectués directement ou par l'intermédiaire d'une société d'investissement, sur le compte de la société en formation tenu par une banque sise sur le territoire de l'Union européenne ou d'un Etat partie à l'Accord sur l'Espace économique européen.

**Article 313****Article 314****Article 315**